

家庭の**平和、健康**は
ヘルス・プラスから
Tel/Fax: (11) 3271-6304

Restaurante **MUSSASHI**
Rodizio EVEREST
刺身26貫 **ハーフ中!**
寿司、その他、80品から
選り放題、食べ放題
R\$ 54,99 を **R\$ 38,49**
R. dos Estudantes, 28 - Liberdade
São Paulo - SP - (11) 3203-0900

衆院選告示、16日投票開票

民・自と二極の争い 自民、3年ぶり政権奪還へ全力

【共同】第46回衆院選は4日公示され、16日の投票開票に向けて12日間の選挙戦がスタートした。原案政策の在り方や環太平洋連携協定（TPP）交渉参加の是非、消費税増税といった日本経済の左右する重要課題を争点として、民主、自民両党と日本維新の会など第三極勢力が政権の枠組みを懸けて争う。野田佳彦首相（民主党代表）は「古い自民党政権に戻すのか」と第一党維持に全力を傾注。対する自民党の安倍晋三総裁は民主党政権を「無責任」と批判し、3年3カ月ぶりの政権奪還を目指す。第三極は既成政党への不満層の支持を糾合し、政権つくりへの関与を狙う構え。激戦の行方は混沌としており、日本の行方を決める有権者の一票の意義は重い。民主党への強い逆風の中、選挙戦に突入した首相が狙うのは「比較第一党」の座。自民党より一つでも多くの議席を得て、選挙後の政権枠組みに向け発言権を確保する狙いだ。



衆院選が公示され、第一声を上げる野田佳彦首相＝4日、福島県いわき市／自民党の安倍晋三総裁＝4日、福島市

このため首相は、野党さながらの「ネガティブ・キャンペーン」を展開。安倍氏の「タカ派」的姿勢を「排外主義に陥れば危険だ」と批判し、日銀法改正も視野に入れた大規模金融緩和策は「禁じ手」と言い切った。

だが「公約総崩れ」の民主党を見る有権者の目は厳しく、党の支持回復につなげるのができるか見通せない。党内に「下野確実」との悲観論が広がる中、どこまで巻き返せるか。まさに首相の「覚悟」にかかっている。

党首、続々と福島へ 政権懸け原発被災地で火花

【共同】東日本大震災後の衆院選。野田佳彦首相（民主党代表）や安倍晋三（自民党代表）ら4党首が続々と福島県入りし、エネルギー政策や復興への取り組みで火花を散らした。

【共同】東日本大震災後の衆院選。野田佳彦首相（民主党代表）や安倍晋三（自民党代表）ら4党首が続々と福島県入りし、エネルギー政策や復興への取り組みで火花を散らした。

【共同】在沖縄米軍は3日、沖縄県内に展開するすべての米軍人に1日付で出した基地外での全酒類禁止措置をめぐり、海兵隊については岩国基地（山口県岩国市）など本土に駐留する隊員も対象となると明らかにした。

【共同】山梨県の中央自動車道笹子トンネルで、2人が重軽傷を負った事故で、県警は4日、現場検証を実施した。

【共同】山梨県の中央自動車道笹子トンネルで、2人が重軽傷を負った事故で、県警は4日、現場検証を実施した。

【共同】山梨県の中央自動車道笹子トンネルで、2人が重軽傷を負った事故で、県警は4日、現場検証を実施した。

【共同】山梨県の中央自動車道笹子トンネルで、2人が重軽傷を負った事故で、県警は4日、現場検証を実施した。

【共同】山梨県の中央自動車道笹子トンネルで、2人が重軽傷を負った事故で、県警は4日、現場検証を実施した。

【共同】山梨県の中央自動車道笹子トンネルで、2人が重軽傷を負った事故で、県警は4日、現場検証を実施した。

【共同】山梨県の中央自動車道笹子トンネルで、2人が重軽傷を負った事故で、県警は4日、現場検証を実施した。

【共同】山梨県の中央自動車道笹子トンネルで、2人が重軽傷を負った事故で、県警は4日、現場検証を実施した。

【共同】山梨県の中央自動車道笹子トンネルで、2人が重軽傷を負った事故で、県警は4日、現場検証を実施した。

【共同】山梨県の中央自動車道笹子トンネルで、2人が重軽傷を負った事故で、県警は4日、現場検証を実施した。

【共同】山梨県の中央自動車道笹子トンネルで、2人が重軽傷を負った事故で、県警は4日、現場検証を実施した。

【共同】山梨県の中央自動車道笹子トンネルで、2人が重軽傷を負った事故で、県警は4日、現場検証を実施した。

【共同】山梨県の中央自動車道笹子トンネルで、2人が重軽傷を負った事故で、県警は4日、現場検証を実施した。

3段目設置着手か 日米、監視北朝鮮、近くミサイル発射

【ソウル共同】韓国の聯合ニュースは4日、北朝鮮が北西部東倉里の「西海衛星発射場」で、事実上の3段式長距離弾道ミサイルの2段目の設置を終え、3段目の設置作業を進めているとみられると報じた。韓国政府関係者の話として伝えた。北朝鮮は3日までにミサイルの1段目の設置を完了したとみられる。国際社会の度重なる自制を要請にもかかわらず、北朝鮮がミサイル発射に向けて準備を急げつつ進めている可能性がある。北朝鮮は発射台を覆いで隠して作業している。迎える金正日総書記の「遺訓」だとして、10

【共同】東日本大震災後の衆院選。野田佳彦首相（民主党代表）や安倍晋三（自民党代表）ら4党首が続々と福島県入りし、エネルギー政策や復興への取り組みで火花を散らした。

【共同】東日本大震災後の衆院選。野田佳彦首相（民主党代表）や安倍晋三（自民党代表）ら4党首が続々と福島県入りし、エネルギー政策や復興への取り組みで火花を散らした。

【共同】東日本大震災後の衆院選。野田佳彦首相（民主党代表）や安倍晋三（自民党代表）ら4党首が続々と福島県入りし、エネルギー政策や復興への取り組みで火花を散らした。

【共同】東日本大震災後の衆院選。野田佳彦首相（民主党代表）や安倍晋三（自民党代表）ら4党首が続々と福島県入りし、エネルギー政策や復興への取り組みで火花を散らした。

【共同】東日本大震災後の衆院選。野田佳彦首相（民主党代表）や安倍晋三（自民党代表）ら4党首が続々と福島県入りし、エネルギー政策や復興への取り組みで火花を散らした。

【共同】東日本大震災後の衆院選。野田佳彦首相（民主党代表）や安倍晋三（自民党代表）ら4党首が続々と福島県入りし、エネルギー政策や復興への取り組みで火花を散らした。

【共同】東日本大震災後の衆院選。野田佳彦首相（民主党代表）や安倍晋三（自民党代表）ら4党首が続々と福島県入りし、エネルギー政策や復興への取り組みで火花を散らした。

【共同】東日本大震災後の衆院選。野田佳彦首相（民主党代表）や安倍晋三（自民党代表）ら4党首が続々と福島県入りし、エネルギー政策や復興への取り組みで火花を散らした。

【共同】東日本大震災後の衆院選。野田佳彦首相（民主党代表）や安倍晋三（自民党代表）ら4党首が続々と福島県入りし、エネルギー政策や復興への取り組みで火花を散らした。

【共同】東日本大震災後の衆院選。野田佳彦首相（民主党代表）や安倍晋三（自民党代表）ら4党首が続々と福島県入りし、エネルギー政策や復興への取り組みで火花を散らした。

【共同】東日本大震災後の衆院選。野田佳彦首相（民主党代表）や安倍晋三（自民党代表）ら4党首が続々と福島県入りし、エネルギー政策や復興への取り組みで火花を散らした。

ALFAINTER TURISMO
アルファインテル南米交流

- ① Venda de Passagens Aéreas: NACIONAL e INTERNACIONAL; 海外 & 国内旅行の航空券やツアー
- ② Elaboramos Roteiros p/ Viagens Individuais e Grupos; 団体旅行から個人・グループ旅行プランのお手伝いをします。
- ③ Reserva de Hotéis no Brasil e no Exterior; ホテル予約(ブラジル、海外)
- ④ Tratamento de Vans, Micro-Ônibus e Ônibus; マイクロバス、観光バス、ヴァンの予約。
- ⑤ Recepcivo com Guia em Idioma Japonês e Inglês; インバウンド(日本語、英語ガイドサービス)。
- ⑥ Serviço de Documentação e Vistos Consulares; ドキュメント & ビザ発給サービス。

SÃO PAULO sao@alfainter.com.br
☎ (11) 2187-8989
TOKYO info@alfainter.co.jp
☎ (03) 5473-0541

Visite nosso site: www.alfainter.com.br

ENDEREÇO: Rua AMÉRICO DE CAMPOS, 47A - LIBERDADE - CEP:01506-010 - SÃO PAULO - SP

CARNAVAL NO RIO DE JANEIRO

Desfile das escolas de samba - com 1 dia de ingresso ao Sambódromo - Pacote de 05 dias. Saída: 09 de Fevereiro de 2013. Preços por pessoa em ap. duplo, a partir de: 10 vezes iguais de = R\$ 276,80

TUNIBRA TRAVEL

www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br

INFORMAÇÕES E RESERVAS
(11) 3346-8243 / 8226

Preços e disponibilidade sujeitos à alteração sem aviso prévio. Consulte datas de saída e condições de parcelamento.

ダイキンが伯国に工場か

エアコン世界最大手の一つ

聖州モジなどが有力候補に

エアコンメーカーで世界最大手の1社、ダイキンが、2015年までにラテン・アメリカで最初の工場の建設に向けて動き出した。ルイス・カルロス・カブラル・ブラジル子会社社長が、1カ所あるいは2カ所の工場を建設する。

法人顧客をターゲットに



ルイス・カルロス・カブラル・ブラジル子会社社長(右)

この可能性は昨年までの最有力候補だったが、現在、マナウスやレシフェ、更にサンパウロ州内の他の都市も検討内に入っている。2013年6月までに最終判断を下す。という。

同社がブラジル国内で販売する設備はいずれも「アジアと米国から輸入している。国内の売上を明らかにしないもの」の、カブラル社長によると、2011年は世界

鉄鋼生産量が12年減少

供給過剰状態の悪化により

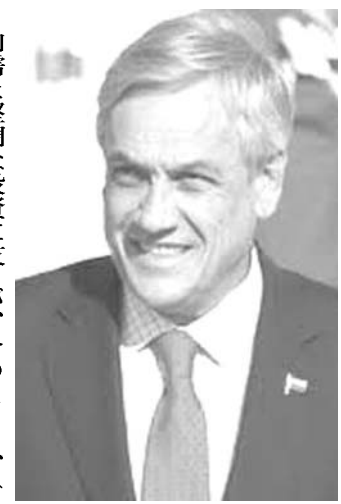
ブラジル国内の製鉄業界を取り巻く状況は、2013年も厳しいものになる見通し。ブラジル鉄鋼協会(ABR)のアルパノ・シヤガス・ヴィエイラ理事兼議長がコメントした。ポトランチン製鉄社長でもあるヴィエイラ

の生産能力は、12年に4840万トンであるが、想定されている国内需要は2810万トン。国内需要に対して余剰となる国内粗鋼生産能力は、2012年、2千万トンに達する見込み。

「輸出を考慮しなければ、国内製鉄業界の生産能力は、国内鉄鋼消費量の2倍の水準にある」と、ロペス会長は計算。

電力不足が最大の懸念

5%以上の成長続くか



セバスチアン・ピニェラ大統領

ただし内容については、「どのような方向性が良いか検討中」という。同副社長によると、可能性が高いのはサンパウロ州のモジ・ダス・クルズ。自社保有の土地がある。

ル・ゼス市への工場建設。同市には既に小さいながらも試験工場を保有しており、2千平米の貸し倉庫と、20万平米の自社保有の土地がある。

下では、国民1人当たりの所得の上昇、失業率の低下、投資の拡大、低いインフレ率といった状況が続いている。

千ばつの影響で同国の水力発電は不安定で、よほどコストの高い天然ガスを利用した火力発電への依存を強めている。

「電力不足に対するリスクは、同国にとって最大の不安定要素である。ピニェラ大統領は、今後12年で国内の発電能力(1万5千MW)を倍増させる必要がある」と言う。

おおよそ3年に及ぶ交渉の末、アマゾンが、最終的に国内大手出版社と電子書籍端末のKindleを利用可能なフォーマットを取りまとめた。

アマゾンが急ぐのは、理由がある。電子書籍市場は年末で消費を回すための重要な1歩と位置付けられていた。

アマゾン 国内大手出版社と契約

アマゾンが急ぐのは、理由がある。電子書籍市場は年末で消費を回すための重要な1歩と位置付けられていた。

アマゾンが急ぐのは、理由がある。電子書籍市場は年末で消費を回すための重要な1歩と位置付けられていた。

アマゾンが急ぐのは、理由がある。電子書籍市場は年末で消費を回すための重要な1歩と位置付けられていた。

アマゾンが急ぐのは、理由がある。電子書籍市場は年末で消費を回すための重要な1歩と位置付けられていた。

アマゾンが急ぐのは、理由がある。電子書籍市場は年末で消費を回すための重要な1歩と位置付けられていた。

アマゾンが急ぐのは、理由がある。電子書籍市場は年末で消費を回すための重要な1歩と位置付けられていた。

アマゾンが急ぐのは、理由がある。電子書籍市場は年末で消費を回すための重要な1歩と位置付けられていた。

アマゾンが急ぐのは、理由がある。電子書籍市場は年末で消費を回すための重要な1歩と位置付けられていた。

アマゾンが急ぐのは、理由がある。電子書籍市場は年末で消費を回すための重要な1歩と位置付けられていた。

アマゾンが急ぐのは、理由がある。電子書籍市場は年末で消費を回すための重要な1歩と位置付けられていた。

アマゾンが急ぐのは、理由がある。電子書籍市場は年末で消費を回すための重要な1歩と位置付けられていた。

アマゾンが急ぐのは、理由がある。電子書籍市場は年末で消費を回すための重要な1歩と位置付けられていた。

アマゾンが急ぐのは、理由がある。電子書籍市場は年末で消費を回すための重要な1歩と位置付けられていた。

アマゾンが急ぐのは、理由がある。電子書籍市場は年末で消費を回すための重要な1歩と位置付けられていた。

JACが伯国に工場建設

北東部市場狙いバイヤーに

10万台の生産能力を持つ、ブラジル北東部という国内の新興市場に、JACが工場建設に着手した。同工場は年間

6社(JACと日産、ルノー、プジョー、三菱、トヨタが、イノヴァーティ、アウトが適格とされ、他に35社が「適格取得審査中」という。

「JACの場合、ブラジル国内の共同経営者であるセルジオ・ハビブ社長は、サンパウロに自動車業界向け新制度を「イノヴァーティ」が、北東部は、業界の誰もが待ち望んでいたと言えないが、必要とされている。我々にとっては工場建設に向けた道を開いた」とコメント。

この式典にはフェルナンド・ピメンテル開発商工大臣も出席。同大臣によると、自動車メーカー用調査(PME)に基づく、正規雇用は、今年間に57万人増加し、期間に増加した正規雇用の83%が集中した。

アマゾンが急ぐのは、理由がある。電子書籍市場は年末で消費を回すための重要な1歩と位置付けられていた。

アマゾンが急ぐのは、理由がある。電子書籍市場は年末で消費を回すための重要な1歩と位置付けられていた。

アマゾンが急ぐのは、理由がある。電子書籍市場は年末で消費を回すための重要な1歩と位置付けられていた。

アマゾンが急ぐのは、理由がある。電子書籍市場は年末で消費を回すための重要な1歩と位置付けられていた。

アマゾンが急ぐのは、理由がある。電子書籍市場は年末で消費を回すための重要な1歩と位置付けられていた。

アマゾンが急ぐのは、理由がある。電子書籍市場は年末で消費を回すための重要な1歩と位置付けられていた。

B-side

経済ニュース速報 & データベース

効率的に連携させて 効果的な利用が可能です

- コピー&ペーストで報告書が作成可能な最新のビジネスニュースをいち早く入手したい
- データベース化された情報を利用したい
- 求めるニュースや話題を伝えてインタラクティブに情報を入手・交換したい

そんな「したい」を、B-Side Solutionsがお手伝いいたします。

お問い合わせは、サイト運営会社の B-Side Solutions Ltda. へ。

Rua Apeninos, 665 1º and. Sala3 Paraíso - São Paulo - SP Tel: (11) 3271-5680 http://b-side.brasilforum.com / b-side@brasilforum.com

クリッピングや 調査もお任せください

2007/3/1 (木)

トピック

更新情報

1日の主要経済動向

VALOR ECONÔMICO

- 国内消費は11月、月例増進し続けた
- 上場株が下落し、市場は不安定
- 77日(23.7%)の下落、76日の暴落

FOLHA DE SPALHO

- ブラジルの経済成長は、2011年下半期に鈍化した
- 国内消費は11月、月例増進し続けた
- 上場株が下落し、市場は不安定
- 77日(23.7%)の下落、76日の暴落

O ESTADO DE SPALHO

- ブラジルの経済成長は、2011年下半期に鈍化した
- 国内消費は11月、月例増進し続けた
- 上場株が下落し、市場は不安定
- 77日(23.7%)の下落、76日の暴落

O GLOBO

Main table containing names, party affiliations, and positions for various political figures across different regions.

滋賀

滋賀県知事 中川 隆夫 (自民) 県議会議員 山本 隆夫 (自民) 県議会議員 山本 隆夫 (自民)

京都

京都市長 山崎 元 (自民) 京都市議会議員 山崎 元 (自民) 京都市議会議員 山崎 元 (自民)

三重

三重県知事 松田 浩一 (自民) 三重県議会議員 松田 浩一 (自民) 三重県議会議員 松田 浩一 (自民)

愛知

愛知県知事 大野 元 (自民) 愛知県議会議員 大野 元 (自民) 愛知県議会議員 大野 元 (自民)

岐阜

岐阜県知事 野田 浩一 (自民) 岐阜県議会議員 野田 浩一 (自民) 岐阜県議会議員 野田 浩一 (自民)

福井

福井県知事 鈴木 浩一 (自民) 福井県議会議員 鈴木 浩一 (自民) 福井県議会議員 鈴木 浩一 (自民)

新潟

新潟県知事 村上 浩一 (自民) 新潟県議会議員 村上 浩一 (自民) 新潟県議会議員 村上 浩一 (自民)

長野

長野県知事 河野 浩一 (自民) 長野県議会議員 河野 浩一 (自民) 長野県議会議員 河野 浩一 (自民)

山梨

山梨県知事 山本 浩一 (自民) 山梨県議会議員 山本 浩一 (自民) 山梨県議会議員 山本 浩一 (自民)

Main table containing candidate names, party affiliations, and election results across various districts (e.g., 樽床, 吉井, 北川, etc.).

立候補者名簿

Table listing candidates for various positions, including district names and candidate details.

Main table containing names, party affiliations, and other details for candidates across various regions like 北関東, 関東, 中部, 近畿, 中国, 四国, 九州, and 北海道.

生長の家 谷口貴康氏が来伯

記念講演会で各地を訪問



会見を開いた前原氏、谷口氏、ホ語版刊行の中心となった村原オズワルド氏、講演会実行委員会の矢野敬崇氏(左から)

「強烈なインパクトを受け、新しい自分を見出すきっかけになった。一時はブラジルに来ようと思っただけ」としみじみと振り返った。

山口総領事に名誉市民章

クリチーバ市議会が表彰

パラナ州クリチーバ市議会による山口登在クリチーバ総領事への名誉市民章授与式が先月19日、市議会で開かれ、関係者約120人が出席した。山口総領事は、式の中で「山口総領事は、式の中でパラナ州の関係促進への尽力を称えたい。社会プロジェクトや教育、同州への日本企業からの投資の拡大にも貢献された」と説明。「全ての日系

ベレンで天皇誕生祝賀会

名士ら150人が出席

「パラ州ベレン在ベレン日本総領事館(沼田行雄総領事)主催による「天皇誕生日祝賀会」が28日午後7時から、総領事公邸で開かれた。聖州漁業・養殖長官の沢木エンヒツケ、サンタ

の賞相」(谷口貴康氏の代表的著書「生長の家の聖典のひとこ」)を読んでもらいたい」と意気込む。同書は、生長の家創始者の孫として生まれた自身の境遇から始まり、大学在学中に事故を起こすなど苦難に満ちた青春時代を赤裸々に描いた作品。「子供の頃、お前の家は特別だと言われるのが嫌だった。普通の家ではなかったことが、ブレッシャーだったのが、徐々に家族への愛、感謝

の気持ちが生まれてきた。自分の経験を特に若い人に読んでもらえれば」と語った。なお、記者会見には他州から講演を聴きにきた若者も同席し、終了後

は著書へのサインや写真撮影を求めた。「嬉しい。若いうちから真理に触れるのは素晴らしいこと。各地で素晴らしい皆さんにお会いしたい」と笑顔を見せた。



当日はプロのダンスも鑑賞できる。写真の女性がマルシアさん

マルシア藤井カンパニー

ダンス発表会を9日

マルシア藤井カンパニーは「第38回ダンス発表会」を9日午後2時から愛知県人会館(Rua Santa Luzia, 74)で開催する。同教室による年に1度の発表会。約40人の生徒がワルツ、ルンバ、チャチャチャなど、1年間の練習の成果をベア



祝賀会の様子

また、同祝賀会に毎年欠かさず出席している山田純一郎(89歳)同会議所名譽顧問も元氣な姿を見せていた。天皇皇后陛下の御真影と日伯両国旗が飾られた会場で、初めに日伯両国歌を斉唱。続いてシモン・ジャチネ州知事代理のルイス・フェルナンデス・ロシヤ州公安局長の乾杯の音頭で、天皇陛下79歳の誕生日を祝った。

沼田総領事は挨拶で、パラ州と日本の関係が親密になり素晴らしいこと、最後に皇室のいやさかを祈り挨拶を述べた。天皇陛下の誕生日を祝う日伯両国民が関係を更に緊密にし絆を深めていくように見受けられることを歓迎すると述べた。山田純一郎氏は「私もこの日を大切にしたい」と語り、最後は皇室のいやさかを祈り挨拶を述べた。天皇陛下の誕生日を祝う日伯両国民が関係を更に緊密にし絆を深めていくように見受けられることを歓迎すると述べた。山田純一郎氏は「私もこの日を大切にしたい」と語り、最後は皇室のいやさかを祈り挨拶を述べた。

終戦後間もなく起きた旧円売り事件について、私は今まで2回にわたって、私自身が主宰する文芸誌「国境地帯」に書いてきた。それに対し、二、三人から否定する談話を寄せられたのだが、証拠皆無とされる同事件が、証識派による策謀であったという噂を真つ向から否定する決め手がないままに、この話も私の一人台詞のうちに成された単なる「作り話」として彼らの間で処遇されたようである。

『暁に向かっ』
伊那宏

第三部 隠された真相
「資産凍結解除」劇の裏に潜むもの

(一) ピッツアの値段

意図的に証拠隠滅を図り、「完全犯罪」を目論んだ事件を解くためには、「推測」という手段が残されていない。可能な限りのいくつものストーリーを組み立て、細部検討をし、その中から最も信憑性のあるものを選び取る。

そうした末に、私が、旧円売りが認識派による祖国救済活動のために考案された「策謀」であると断定するに至ったには、勿論いくつもの関係文書に目を通した。

その中で最も私の興味を引き、かつ私のその推論を私自身「決定的なもの」と断定することができたまでに示唆してくれたのが、一九八四年に日本で発行された玉井禮一郎氏の『拝啓 ブラジル大統領閣下!!』である。著者は昭和三十一年(一九五六年)ブラジルの邦字新聞記者を振り出しに十二年間南米で過ごし、帰国して「サンパウロ新聞」東京支社編集長を歴任後、出版社「たまご」を経営。同社より前記「拝啓 ブラジル大統領閣下!!」を出版。「祖国愛をこめて」をテーマにした「勝利組」事件の解決を「サプタイトル」を付け、勝ち負け闘争によってブラジル官憲に拘束され、罪人(テロリスト)のレッテルを貼られて離島アンシエッタ島の獄舎に投獄された一八〇人の邦人の身柄救済を目的に書かれたものである。

著者はその中で、旧円を大量保持していた側(認識派「負け組」)がそれを売らなかつたことさらに首領と目されたサンパウロ新聞社長水本光任氏と同一派に鋭い刃を向けたのである。著者は同新聞社の元社員であり、同社長とはかなり親密な関係にあったことは著者自身が本の中で述べている。言わば恩義ある相手に挑戦状をつきつけたわけである。

私はこの本を二十年前ほど前にサンパウロ市内の日系書店で買い求め、当時一読したまま書架に眠らせていたのだが、この度円売り事件について再考するに当たり改めて読み直してみた。

玉井禮一郎氏はこの著書で、旧円売りが認識派の大物たちによる所業と決めつけながらも、ではなぜこのような大規模の円売りがなされたのか真の目的と、その狙いがどこにあったのかを追究せぬまま、単なる個人的な利益を狙ったものとして水本社長と同一派(認識派)の所業を糾弾しているようにも見受けられる。話はそれ以上先に進めず、残念ながら私の推論する方向にベンは及んで行かなかったのだった。

この著書の中で最大のポイントとなる談話、ブラジルにおける円が太平洋戦争(日米戦)勃発不可避を懸念した北米の日本企業や大手商社が、自社保有の円を戦時物資買付のために南米、特にブラジルに持ち込んで待機させておいたものとして、当時の金額で数千万円から一億円ほどであったことが書かれている。それは、ノンフィクション作家高木俊明の『狂信』の中で東山系列企業の山本喜督司氏の談話として引用されており、山本氏は四千万とも一億とも明言していると著者は書いていっている。

吉田サムエル法律事務所
弁護士 吉田 正徳 サムエル
Dr. SAMUEL M. YOSHIDA
ADVOGADO
Avenida Brigadeiro Faria Lima, 426
CEP 05426-000 - Pinheiros - São Paulo - SP
Tel: (11) 3813-9333 - Fax: (11) 3031-7425
E-mail: samuel.yoshida@uol.com.br

バーシ法律事務所
BASSI AGÊNCIA DE DESPACHO S/C LTDA.
外国人登録、ビザ・永住権手続き等
- Contrato de Trabalho (Temporário e Permanente) - Visto Consulares
- Prorrogação de Prazo (Turista e Temporário) - Passaporte Brasileiro
- Naturalização - Carteira de Identidade de Estrangeiro (1º e 2º Via)
- Certidões do Fórum e Cartório
Tels: (11) 3115-0292 / 3115-0178 - Fax: 3102-6122
Pça. da Liberdade, 118 - 1º andar - Conjunto 13
Liberdade - São Paulo - SP

Harada Advogados Associados
原田法律事務所 お気軽に
ご相談下さい
R. Dr. Thirso Martins, 100 - 6º and. - Cjs. 608, 609 e 610
CEP 04120-050 - Vila Mariana - São Paulo - SP
Fone/Fax: (11) 5574-1040
harada@haradaadvogados.com.br
www.haradaadvogados.com.br

ADVOCACIA CÍVEL
CRIMINAL - TRABALHISTA
Dr. PEDRO HANDA
Rua da Glória, 332 - 5º andar - Sala 51
Liberdade - São Paulo - SP
Tel. (11) 3271-0806

Estude na maior escola de língua japonesa da América Latina!

Fevereiro e agosto - cursos regulares Maio e setembro - semi-intensivos Janeiro e julho - intensivos Formação de turmas especiais

LÍNGUA JAPONESA - ARTES - PORTUGUÊS
日本語 - 日本文化 - ポルトガル語

Aliança Cultural
日伯文化連盟
Brasil・Japão
www.aliancacultural.org.br
www.facebook.com/aliancacultural
www.twitter.com/brasiliapao

FAÇA SUA INSCRIÇÃO! alianca@aliancacultural.org.br
(11) 3209-6630 (Vergueiro) / (11) 3209-9998 (São Joaquim)

いっせい さいご かざ

「一世の最後、飾りたい」

戦後移住60年事業に協力 主催団体は5日に発足へ

戦後移住60周年の節目を祝おう。ブラジル日本都道府県人会連合会(園田昭憲会長)の1月度代表者会議が先月29日、文協ビル内の会議室で開かれ、戦後移住60周年を迎える今年、日本祭りの会場と連携の協力の場もイベントを開催することが決定した。園田会長は「あと10年すれば、戦後移住者の多くは80歳になる。歴代の県人会長も、多くの成功した戦後移住者があつてきた。この節目を戦後移住者として通れない」とのべ、日系三団体のうち後援団体としてふさわしいのは県連との考えを示した。

日本祭り黒字は約4万レ

式典は県連主催ではなく、5日に発足する「戦後移住60周年記念祭委員会」に協力するという形をとる。県連内にも担当委員会が作られ、委員長は川合昭氏(秋田県人会長)が務めることが決まった。

「やらなくてもいいのでは」という意見もあるかもしれないが、生き残っている一世にお返しをしたい。60周年は避けて通れない」と園田会長は出席者に説明した。日系団体の中で日本との繋がりが最も強い県連の名前が最も強い。支出は228万375レ、収入は89万6500レ、協賛費6万5000レ、入場料、第一回ロータリースペースを含めたその他は135万8025レ。支出は228万375レ、収入は89万6500レ、協賛費6万5000レ、入場料、第一回ロータリースペースを含めたその他は135万8025レ。

中小企業3社が視察来伯

派遣会社アバンセが企画

ブラジル事情に詳しい派遣会社アバンセコーポレーション(林隆春社長、愛知県一宮市)の企画により、当地への事業展開を視野に入れた製造業など3社の代表が来伯し、先月20日から約1週間の視察を行った。

来伯したのは、精密プラスチックの成形などを扱う「NCネット」(38、大阪)、中小工業を視察して回った「ワーク」の内原康雄社長(48、東京)の3人。ソコカバ市やミラン・ドボリス市などにある企業を視察して回った。園田会長は「日本からの距離とブラジルに対する理解は比例している。日本に理解のある日系社会の存在を知り、その雰囲気を感じることが出来る」と歓迎した。



来社した皆さん

「一方、税制や社会の仕組みに問題があるように感じる」と振り返った。

「思いを馳せるだけでいい。とにかく忘れられない。東北被災地、被災した人はこう話していた。『思いを馳せるだけでいい。とにかく忘れられない。東北被災地、被災した人はこう話していた。』」

「思いを馳せるだけでいい。とにかく忘れられない。東北被災地、被災した人はこう話していた。『思いを馳せるだけでいい。とにかく忘れられない。東北被災地、被災した人はこう話していた。』」

CIATE

介護実習講座を来年開講

デカセギ希望者向けに

「負担をかけるに収入を10%上げるとし、」

「負担をかけるに収入を10%上げるとし、」

「負担をかけるに収入を10%上げるとし、」

大目小目

「珍しい楽器の共演」 今年最後の文協ドミコン

文協が主催する今年最後のドミコンコンサートが9日午前11時から、聖市の文協ビル(Rua Sao Joaquin, 381, Liberdade)小講堂で開かれる。

「珍しい楽器の共演」今年最後の文協ドミコン



本紙を訪ね来場を呼びかけた皆さん

また、介護が医療や看護の延長で行われており、専門領域として確立していない当地で、日本での介護スタイルを学ぶための貴重な機会といえそう。

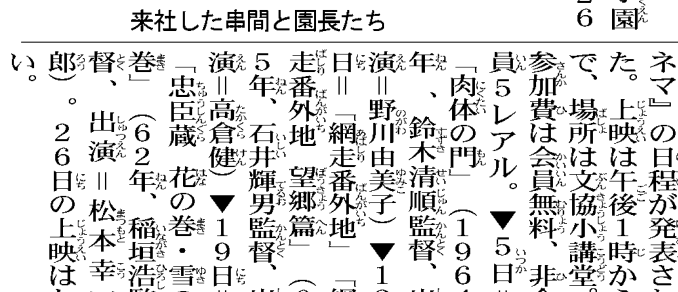
「珍しい楽器の共演」今年最後の文協ドミコン

たんぼぼ学園が発表会

「ブラジルの民話」テーマに

たんぼぼ学園(串間市)の発表会が9日午後3時から、ピラマリアーナ区の北海道協会会館(Rua Joaquin, Av. A. de Azevedo, 605, 地下鉄アナ・ローザ駅下車)で開く。

「珍しい楽器の共演」今年最後の文協ドミコン



来社した串間と園長たち

kenko hirose
健康食品
プロポリス・アガリクス専門店
日本への発送もしております。
Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo
(バロン・デ・イグアペ街とリベルダデ街の角)
Tel.: (11) 3271-5608 • Fax: (11) 3271-5716
E-mail: kenkohirose@uol.com.br

日本の年金 無料相談
手続き ならびに 各種申請
65歳以上で年金を受け始めた方
時効特例法に該当致しますのでご連絡下さい
(本人死亡の節は家族でも可)
TEL/FAX: (11) 3105-6946

VIAÇÃO GARCIA
Diminuindo Distâncias. Aproximando Pessoas.
LONDRINA / SÃO PAULO
SÃO PAULO / LONDRINA
MARINGÁ / SÃO PAULO
SÃO PAULO / MARINGÁ

Saída	Frequência	Chegada Prevista	Saída	Frequência	Chegada Prevista
13:00hs.	Diário	19:35hs.	10:30hs.	Diário	17:40hs.
23:00hs.	Diário	05:35hs.	15:00hs.	Diário	22:55hs.
23:40hs.	Diário	06:15hs.	23:00hs.	Diário	05:35hs.

INFORMAÇÕES: 0800 400 70 90
www.viacaogarcia.com.br

連休飛行パック(団体) 1月25日(金)・サンパウロ市政記念日
自然がいっぱいの魅力の島
フロリアノポリス
旅行期間: 1月24日~27日
自然にやさしい、エコツアーの都
ポニート
旅行期間: 1月24日~27日

含まれる観光
★市内観光
★旧市街、コンセレイソン湖、海老専門のレストランで昼食付
★牡蠣産地を訪問
含まれる観光
★ラゴアスール湖観光
★スクリー川でフロッロティング
★フォルモージョ川でラフティング
★ミゼラニ島で遊覧

含まれる観光
★市内観光
★旧市街、コンセレイソン湖、海老専門のレストランで昼食付
★牡蠣産地を訪問
含まれる観光
★ラゴアスール湖観光
★スクリー川でフロッロティング
★フォルモージョ川でラフティング
★ミゼラニ島で遊覧

含まれる観光
★市内観光
★旧市街、コンセレイソン湖、海老専門のレストランで昼食付
★牡蠣産地を訪問
含まれる観光
★ラゴアスール湖観光
★スクリー川でフロッロティング
★フォルモージョ川でラフティング
★ミゼラニ島で遊覧

信頼の品質と価格
Joia Lorena
 ジョイア ロレーナ 石井宝石店
 SINCE 1972
 Alameda Campinas, 1190 Fones: (55 11)
 Jd. Paulista - São Paulo - SP 3885-4938 / 3885-4656
 www.joialorena.com.br

Hotel & Convention Center **Sushi Bar**
matsubara
 PROMOÇÃO
 Almoço Executivo R\$ 25,00
 Brunch - Todo Domingo
 Reservas para Ceia de Natal e Réveillon
 Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso
 São Paulo - SP - Tel: (11) 3561-5000
 reservas@matsubarahotel.com.br

3連覇へ
日本代表候補を発表

阿部、田中ら34人



WBC日本代表候補選手の発表会見後、第1回と第2回大会の優勝トロフィーを前に記念写真に納まると監督の山本浩二

【共同】来年3月に開催される野球の国・地域別対抗戦、第3回ワールド・ベースボール・クラシック(WBC)で3連覇を狙う日本代表の山本監督は4日、代表候補34選手を発表し、阿部(巨人)や田中(楽天)、前田健(広島)らを選出した。

米大リーグ球団に所属する選手は選ばれず、国内でプレーする選手のみで構成された。投手では杉内や内海の巨人勢、今村(広島)らがメンバー入り。野手では稲葉(日

本ハム)や井端(中日)のベテランに坂本、長野(以上巨人)、中田(日本ハム)らの若手も選出された。

来年2月15日から宮崎で合宿を行い、WBCに出場する日本代表28選手が決まる。

日本の初戦はラシール(WBC組分け発表

【ナツシユル(米テキサス州)共同】来春開催される野球のワールド・ベースボール・クラシック(WBC)の予選を勝ち抜いた4カ国・地域を振り分けた1次ラウンドの組分けが3日発表され、3連覇を目指す日本はA組(ヤフー・ドミニカ共和国、キューバ、中国と同組で、日本は3月2日の初戦でブラジルと対戦する。台湾は韓国と同じB組に入り、ベネズエラ、ドミニカ共和国、プエルトリコのC組にはスベイン、米国などのD組にはカナダが入った。

また、各国の代表選手が2人ずつ発表され、日本は阿部(巨人)と田中(楽天)だった。ベネズエラは三冠王のカブレラ(タイガー)、米国は捕手のマウアー(ツインズ)、ドミニカ共和国はカン(ヤンキース)ら大リーグのスター選手が名を連ねた。韓国代表にはオリックスの李大浩と、巨人などでプレーした李承燁が入った。

【共同】サッカーのクラブ、6日開幕

1回戦はオーストラリアと

【共同】サッカーのクラブワールドカップ(W杯)は6日に横浜・日産スタジアムで開幕し、J1王者として開国杯で初出場する広島は、1回戦でオーストラリア(ニュージージーランド)と対戦する。森保監督は4日、横浜市内で記者会見し「厳しいJ1を勝ち抜いた自信を持って臨みたい」と抱負を述べた。

J1優勝の翌日から準備に入ったそうで、同監督陣を前に、深々と一礼し「私、中山雅史は今シーズンをもちまして、第一線を退くことを決めました」とはつらつと話した。

愛称は「ゴン」。日本代表としてワールドカップ(W杯)は1998年フランス、2002年韓国の2大会に出場し、98年には日本のW杯初ゴールをマーク。Jリーグの磐田で得点王に2度輝いた。10年から札幌でプレーし、この年11月には45歳2カ月1日、J1最年長出場を記録した。

【共同】ヤンキースのキャッチャー・ゼネラルマネジャー(GM)は、チームからFAとなったイチローとの交渉について「関係者と話しているが、報告できることはない」と現状を説明した。

ヤンキースは今オフ、FA投手との再契約を優先し、黒田、ペティット、リベラとそれぞれ1年契約を結んだ。

双葉山の出身地で冬巡業

生誕100年記念で

【共同】3年ぶりの開催となった大相撲の冬巡業が4日、不世出の大横綱双葉山の生誕100年を記念し、出身地の大分県宇佐市で開かれ、双葉山を尊敬する横綱白鵬らが参加した。

会場の体育館には平日にもかかわらず、満員の観客が詰め掛け、2500人が詰め掛けた。同市では20年ぶりの巡業だったが、あらためて「昭和の角聖」の存在が示された。

2010年に不滅といわれる双葉山の69連勝に挑み、史上2位の63連勝で止まった白鵬。朝



双葉山の像の前で、ポーズをとる横綱白鵬

稽古の前には生家跡などを訪れ、巡業会場では大きな拍手を浴びた。朝稽古や土俵入りで、すぐ熱のあがる応援をいたで、神聖な気持ちです」とファンに感謝した。

宇佐巡業は昨年行われた予定だったが、八百長に因り、中止。是永修治市長によると、市民からの開催要望が強く、ことしに入ってから本相撲協会に打診して実現した。是永市長は「市民の皆さんも感激している。今後いろいろな形で相撲の企画やイベントに関わっていきたい」と

【共同】世界ボクシング協会(WBA)バンタム級タイトルマッチ12回戦は4日、大阪市のボクシングジムに所属する男子の現役世界王者は5人のまま。

【共同】世界ボクシング協会(WBA)バンタム級タイトルマッチ12回戦は4日、大阪市のボクシングジムに所属する男子の現役世界王者は5人のまま。

ニッケイ新聞
 EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEI LTDA.
 Rua da Glória, 332 - Liberdade
 CEP 01510-000 - São Paulo - SP
 Telephone: (11) 3208-3977
 Fax: (11) 3341-6476
 www.nikkeishimbun.com.br

Diretor Presidente: Raul M. Takaki
 Jornalista Responsável:
 Takao Miyagui - MT 15.167-SP
 Redator: Masayuki Fukasawa

Redação: nikkeybr@nikkeyshimbun.com.br
 Assinatura: nikkeyshimbun@yahoo.com.br
 Publicidade: anuncio.nk@hotmail.com

Periodicidade: Terça-feira à Sábado
 Preço Assinatura:
 R\$ 540,00 (Anual) / R\$ 300,00 (Semestral)

外務省

第46回 衆議院議員選挙に伴う在外投票のお知らせ

在外選挙人証をお持ちの方は、衆議院議員選挙に投票することができます。投票は、在外公館投票、郵便等投票、国内投票のうち、いずれかの方法を選択することができます。また、選挙公報は、公示後に各選挙管理委員会のホームページ(総務省HPよりリンクあり <http://www.soumu.go.jp/senkyo/46ge/index.html>)でご覧になれます。

在外選挙で投票を行うためには、予め在外選挙人名簿への登録申請を行っていただく必要があります。

登録手続き、在外投票の詳細は、日本大使館、総領事館へお問い合わせいただくか、外務省・総務省ホームページでご確認ください。

公示日	在外公館投票日	国内投票日
12月4日(火)	12月5日(水)～12月8日(土)	12月16日(日)
在外公館投票	郵便等投票	日本国内における投票
日本大使館・総領事館・出張駐在官事務所などの在外公館に設置される投票記載場所で投票する方法です。 在外公館投票が実施される在外公館および投票期間については、最寄りの在外公館にお問い合わせいただくか、外務省ホームページでご確認ください。 尚、在サンパウロ日本国総領事館については、 サンパウロ日伯援護協会(Rua Fagundes, 121 - 5º andar - Liberdade - São Paulo) が投票記載場所です。ご注意ください。 ◎投票時間 午前9時30分～午後5時 ◎持参書類(必ずオリジナル持参。コピー不可) ①在外選挙人証 ②旅券等の写真付身分証明書	登録先の市区町村選挙管理委員会から、直接、投票用紙の交付を受け、選管へ郵送する方法です。 ①投票用紙等の請求 選管に「在外選挙人証」と「投票用紙等請求書」を郵送します。 ※請求書は、在外選挙人証交付の際にお配りした「在外投票の手引き」の中にある書式をコピーするか、外務省ホームページから入手してください。 ②投票用紙等の交付 選管から、直接、投票用紙が郵送されます。(在外選挙人証も同時に返送されます。) ③投票用紙等の送付 公示日の翌日以降、選管より郵送された投票用紙等に記入して国内投票日の投票終了時(原則として午後8時)までに投票所に到達するよう、選管に郵送してください。	選挙時に一時帰国する場合や、帰国後、国内の選挙人名簿に登録されるまでの間(転入届提出後3ヶ月間)は、在外選挙人証を提示して、下記①～③のいずれかの方法で投票することができます。 日本国内における投票の詳細については、登録先の市区町村選挙管理委員会にお問い合わせください。 【告示日の翌日から国内投票日の前日まで】 ①期日前投票 選管が指定した期日前投票所における投票。 ②不在者投票 在外選挙人名簿登録地以外の市区町村における投票。 【国内投票日当日】 ③投票所における投票 選管が指定した投票所における投票。

- 在ブラジル日本国大使館 (Embaixada do Japão)
Tel: (61) 3442-4200, Fax: (61) 3242-0738
- 在ベレン日本国総領事館 (Consulado Geral do Japão em Belém)
Tel: (91) 3249-3344, Fax: (91) 3249-3655
- ☆ 在レシフェ出張駐在官事務所 (Escritório Consular do Japão em Recife)
Tel: (81) 3465-9115, Fax: (81) 3465-9140
- 在マナウス日本国総領事館 (Consulado Geral do Japão em Manaus)
Tel: (92) 3232-2000, Fax: (92) 3232-6073
- 在クリチバ日本国総領事館 (Consulado Geral do Japão em Curitiba)
Tel: (41) 3322-4919, Fax: (41) 3222-0499
- ☆ 在ポルトアレグレ出張駐在官事務所 (Escritório Consular do Japão em Porto Alegre)
Tel: (51) 3334-1299, Fax: (51) 3334-1742
- 在リオデジャネイロ日本国総領事館 (Consulado Geral do Japão no Rio de Janeiro)
Tel: (21) 3461-9595, Fax: (21) 3235-2241
- 在サンパウロ日本国総領事館 (Consulado Geral do Japão em São Paulo)
Tel: (11) 3254-0100, Fax: (11) 3254-0124